

BETJENINGSVEJLEDNING

SCAN-LINE TURIN CLASSIC TURIN MODERN



SELJORDVARMESERVICE AS
-spesialister på peis og klima www.seljordvarme.no

 **Heta**
Brændeovne

Vi ønsker jer tillykke med jeres nye brændeovn, og vi er overbevist om, at i vil få stor nytte og glæde af jeres investering. Særlig hvis i følger nedenstående råd og anvisninger.

Scan-Line Turin er godkendt efter EN 13240 : 2005/A2: 2004/NS 3058: 15a-B-VG.

Med godkendelsen har forbrugeren garanti for, at brændeovnen lever op

til en række specifikationer og krav, som sikrer at der er brugt gode materialer, at ovnen er god for miljøet, og at den har en fin fyringsøkonomi.

I jeres nye brændeovn finder i følgende:

- a. Betjeningsvejledning
- b. Garantiseddel
- c. En „kold hånd“ / handske

OPSTILLINGSVEJLEDNING

Opstilling af ovnen

Ovnen skal altid opstilles i henhold til nationale og evt. lokale regler.

Man skal følge de lokale bestemmelser med hensyn til opstilling af skorsten og tilslutning til skorsten. Spørg derfor altid Deres lokale skorstensfejer til råds inden opstilling, da det er Dem selv der har ansvaret for at gældende regler er overholdt.

Afstandsbestemmelser

Der skelnes mellem installation op til brændbar væg eller ikke brændbar væg.

Hvis væggen er af ikke brændbart materiale, kan ovnen i princippet placeres helt op imod den. Vi anbefaler dog min. 5 cm. af hensyn til rengøring bag ovnen.

Minimum afstande til brændbart materiale fremgår af typeskiltet, samt tabel side 8.

Advarsel!



Da en brændeovn bliver varm under fyring (mere end 90°C), skal der udvises en fornøden forsigtighed.

Børn bør undgå kontakt med ovnen. Der må ikke opbevares brandbart materiale i rummet under askeskuffen.

Husk

1. Sørg altid for fri adgang til evt. renselomme i skorsten.
2. Sørg altid for rigelig frisk luft til rummet.
3. Bemærk at evt. udsugningsventilatorer som kører i samme rum som brændeovnen kan bevirke at skorstenstrækket bliver for svagt, hvilket kan medføre at ovnen ikke brænder optimalt. Endvidere kan det medføre, at der kan komme røg ud af ovnen, når fyrlågen åbnes.
4. Eventuelle luftriste må ikke kunne tildækkes.

Gulvmateriale

Man skal sikre sig, at gulvunderlaget kan bære vægten af brændeovn og evt. top monteret stålskorsten. Brændeovnen skal stå på et underlag af ikke brændbart materiale, f.eks. en stål gulvplade, et flise- eller klinkegulv. Størrelsen på et ikke brændbart underlag, der skal afdække gulvet skal udføres i henhold til de nationale og lokale regler.

Skorstenstilslutning

Skorstenens lysning skal følge de nationale og lokale bestemmelser. Lysnings arealet bør dog ikke være mindre end 175 cm², svarende til en diameter på ø150 mm. Hvis der

monteres spjæld i røgrøret, skal der i lukket stilling være friåbning på min. 20 cm². Hvis de lokale bestemmelser tillader det, kan der tilsluttes 2 lukkede ildsteder til samme skorsten. Man skal dog være opmærksom på lokale krav til afstanden mellem de 2 tilslutninger.

Brændeovnen må aldrig tilsluttes en skorsten, hvor der er tilsluttet et gasfy.

En effektiv ovn stiller store krav til skorstenen. Lad derfor Deres skorstensfejer vurdere Deres skorsten.

Ved tilslutning til muret skorsten

Murbøsning fastmures i skorsten og røgrør føres ind i denne. Murbøsning eller røgrør må ikke føres ind i selve skorstenslysningen, men kun til den indvendige side af skorstenslysningen. Samling mellem murværk, murbøsning og røgrør tættes med ildfast materiale / snor.

Ved tilslutning til stålskorsten

Ved montering fra topafgang brændeovn direkte til stålskorsten, anbefales det at lade skorstensrøret gå inden i røgstudsen, således at evt. sod og kondens ledes ind i ovnen i stedet for udvendig på ovnen.

Ved opstilling hvor skorstenen føres op gennem loftet, skal nationale og lokale regler følges m.h.t. afstande til brændbart materiale. Det er vigtigt at skorsten monteres med tagbæring, så ovnens topplade ikke bærer skorstenen (stor vægt kan evt. medføre skader på ovnen).

Trækforhold

Dårlige trækforhold kan medføre, at røg trænger ud af ovnen, når lågen åbnes.

Min. skorstenstræk for denne ovn er 10 PA for at give en tilfredsstillende

forbrænding. Der vil dog være risiko for røgudslip, hvis fyrlågen åbnes under kraftig fyring.

Røggastemperatur ved nominel ydelse er 270°C henført til 20°C.

Røggasmasseflowet er 5,5 gram/sek. Skorstenens træk skabes på grund af skorstenens høje temperatur og den kolde udetemperatur.

Skorstenens længde og isolering, vind- og vejrforhold har også indflydelse på, om der kan skabes det rette undertryk i skorstenen.

Inden genoptænding efter længere tids stilstandsperiode kontrolleres det, at ovn og skorsten er fri for evt. blokeringer (sodpropper, fuglereder).

Nedsat træk kan forekomme når:

- Temperaturforskellen er for lille, f. eks ved dårlig isoleret skorsten
- Udetemperaturen er høj, f. eks om sommeren
- Det er vindstille
- Skorstenen er for lav og i læ
- Falsk luft i skorstenen
- Skorsten og røgrør tilstoppet
- Huset er for tæt (manglende friskluft tilførsel).
- Negativ røgtræk (dårligt trækforhold) ved kold skorsten eller vanskelige vejrforhold kan der kompenseres ved at give ovnen mere lufttilførsel end sædvanlig.

God træk forekommer når:

- Temperaturforskellen i skorsten og udetemperatur er stor
- Det er klart vejr
- Der er en god vind
- Skorstenen har den rette højde, min 4,00 meter over ovnen og fri af tagryg.

BETJENINGSVEJLEDNING

Første fyring

Brændeovnen er behandlet med en varmebestandig maling som hærdet ved en temperatur på ca. 250°C.

Denne hærdeproces vil bevirke en del røg- og lugtgener, så der bør ud-luftes kraftigt.

For at undgå at snoren i lågen klæber sig fast til ovnen ved denne hærdeproces, skal lågen åbnes let hver 10. min. de første 2 timer der fyres i ovnen. Indfyringsmængden bør være ca. 1,0 kg træ.

Brænde

Deres nye ovn er EN godkendt til fyring med brænde. Der må derfor kun anvendes rent tørt træ til afbrænding i ovnen. Brug aldrig ovnen til afbrænding af drivtømmer da det kan indeholde meget salt, som derved kan ødelægge ovn og skorsten. Ligeledes må affald, malet træ, trykimprægneret træ, eller spånplader ikke afbrændes, da disse kan udsende giftig røg og dampe. Korrekt fyring giver optimal varmeudbytte og økonomi. Man undgår samtidig miljøproblemer i form af lugt- og røggener, endvidere mindsker risikoen for skorstensbrand.

Er træet fugtigt, bruges en stor del af varmen til at fordampe vandet og varmen forsvinder op gennem skorstenen. Det er derfor ikke bare uøkonomisk at fyre med fugtigt træ, men det giver også øget risiko for løbesod, røg- og miljøproblemer. Derfor er det vigtigt, at man anvender tørt træ, d.v.s. træ med et fugtindhold på max. 18 %. Dette opnås ved at lagre træet 1-2 år før brug. Brændestykker med en diameter over 10 cm. bør kløves, inden lagring. Brændestykkerne skal have en passende længde (ca. 22-30 cm.) så

de kan ligge plant over glødelaget. Ved lagring i det fri er det bedst at overdække træet.

Eks. på brændeværdier i trætyper

Brændsel type / Antal rummeter pr. 1000 ltr. olie

Eg	Bøg	Ask	Birk	Elm	Rødgran
7,0	7,0	7,2	8,0	8,9	10,4

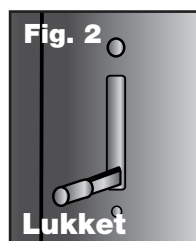
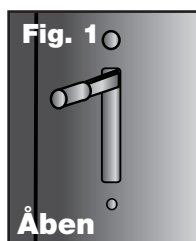
Skorstensbrand

Skulle der opstå skorstensbrand, hvilket kan fremkomme på grund

af fejlbetjening eller længere tids brug af fugtigt træ, lukkes låge, samt sekundær/opstarts lufttilførsel helt i, hvorved ilden kvæles. Tilkald brandvæsen.

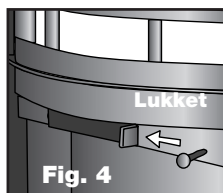
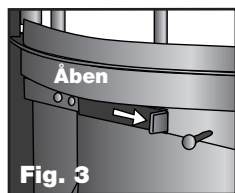
Regulering af luft

Ovnen tilføres sekundærluft ved hjælp af betjeningsgrebet bagerst på siden. Sekundærluften er helt åben i topstilling, fig.1. Sekundærluften lukkes gradvist ved at sænke håndtaget og er helt lukket i bundstilling, fig. 2).



Opstartsluft til ovnen åbnes ved at trække håndtaget på opstartsanordningen så langt mod ovnens højre side (set forfra) som muligt. Se fig. 3. Opstartsluft til ovnen lukkes ved at skubbe håndtaget så langt mod

ovnens venstre side (set forfra) som muligt. Se fig. 4.



Optænding

Læg 2 stykker brænde i bunden.

Ovenpå stabler du pindebrænde i lag med luft imellem, så du kan tænde i den øverste del. Anvend evt. paraffin optændingsposer. Flammerne skal arbejde sig oppe fra og ned. Sekundærluften åbnes helt og indfyngslågen stilles på klem (ca. 1 cm åben).

Når ilden har godt fat og skorstenen er blevet varm (efter ca. 10 min), lukkes indfyngslågen. Det anbefales at hele den første indfyng afbrændes med sekundærluften helt åben, således at ovn og skorsten bliver godt gennemvarmet.

Påfyng

Normal påfyng bør ske, mens der endnu er et godt glødelag tilbage. For del gløderne i bunden, brændestykker (max 1,6 kg.) placeres oven på gløderne i et lag vinkelret på indfyngsåbningen. Luk indfyngslågen og supplér evt. med opstartsluft.

Træet vil nu antændes indenfor ganske kort tid, 1/2 til 1 minut. Når der er blivende flammer lukkes der for opstartsanordningen. Herefter justeres den sekundære luft til det ønskede niveau. Nominel drift (5 kW) svarer til, at den sekundære luft er 100 % åben og primærluft er lukket.

Sørg ved indfyng for, at brændslet ikke ligger for tæt, da det vil give en dårligere forbrænding, og dermed en ringere udnyttelse af brændslet. Bemærk, at opstartsanordningen ikke må stå åben under normal drift af ovnen, da man **risikerer overophedning, den må kun bruges indtil, der er blivende flammer.**

Reduceret afbrænding

Ovnen er velegnet til intermitterende brug. Ønsker man at fyre med mindre effekt, gøres dette ved at påfylde en mindre mængde træ af gangen og tilføre en mindre luftmængde, men husk, sekundær forbrændingsluft må aldrig lukkes helt under fyng. Det er vigtigt at vedligeholde glødelaget. Svag varme fås, når træet er afbluset, hvilket vil sige, der ikke kommer flammer fra træet, da det er omdannet til glødende trækul.

Optimal fyng

For at opnå optimal fyng og højest mulige virkningsgrad, er det vigtigt, at luften bliver brugt på den rigtige måde. Hovedreglen er, at ilden skal styres over sekundærluften, for at få ild i røggasserne. Dette giver en høj virkningsgrad og ruden bliver holdt helt ren for sod, fordi sekundærluften "skyller" ned over den. Vær opmærksom på, at ovnen naturligvis vil sode, hvis der lukkes fuldstændig ned for både opstartsanordning og sekundærluft. Der bliver ikke tilført ilt, og der opstår risiko for at rude m. v. vil sode til. Ved en kombination af ovennævnte og evt. fugtigt træ, kan tilsodningen blive så kraftig og klæbrig, at tætningsnoren på lågen vil blive rykket af, når lågen åbnes f. eks. næste dag.

Eksplodingsfare!!!



Det er meget vigtigt aldrig at forlade ovnen, inden der er blivende flammer efter påfyldning af træ (vil normal fremkomme inden for 1/2 - 1 min).

Eksplodingsfare kan evt. opstå, hvis der fyldes for meget træ på ovnen,

idet der udvikles store mængder gas, som kan eksplodere, hvis lufttilførslen bliver for lille. Det er en fordel at lade et lag aske ligge i bunden af brandkammeret.

Vær forsigtig, når askeskuffen tømmes. Der kan gemme sig gløder i asken i lang tid.

Ovndata tabel i h. t. EN 13240-afprøvning.

Ovn type Scan-Line	Nominel røggas temperatur c°	Røgstuds mm	Indfyringsmængde kg	Træk min mbar	Nominel ydelse kW	Effekt kW	Afstand til brændbart materiale i mm bag ovnen	ved siden af ovnen	Møbleringsafstand fra ovnen mm	Ovnens vægt kg
Turin	270	ø150	1,6	0,10	5	5	200	300	800	180

Den nominelle effekt, er den effekt som ovnen er afprøvet ved.

Afprøvning er foretaget med sekundærluft 100% åben og opstartsluft helt lukket.

DRIFTFORSTYRRELSE

Opstår der lugt- eller røggener, er det vigtigt først at undersøge, om skorstenen er tilstoppet. Minimumstrækket skal naturligvis være tilstede, for at opnå en fornuftig styring af ilden. Man skal dog være opmærksom på, at skorstenstrækket er afhængigt af vindforholdene. Ved stor vindstyrke, kan trækket blive så kraftigt, at monteringen af et spjæld i røgrøret til regulering af trækket, kan blive nødvendigt. I forbindelse med fejning af skorstenen skal man være opmærksom på, at der

kan lægge sig sod m.m. på røgvendepladen. Brænder træet for hurtigt, kan det skyldes et for kraftigt skorstenstræk. Man bør ligeledes undersøge om pakning i låge er i orden. Varmer brændeovnen for lidt, kan det skyldes brugen af vådt træ. En stor del af varmeenergien bliver brugt til tørring af træet, og resultatet er en dårlig varmeøkonomi samt forøget risiko for tilsodning af skorstenen.

VEDLIGEHOLDELSE

Ovnen er overfladebehandlet med varmebestandigt lak. Brændeovnen rengøres med en fugtig klud. Udbedring af eventuelle skader kan foretages med en reparationslak, som kan købes på spraydåse.

Rengøring af glas

Ved en dårlig forbrænding, f.eks. ved fyring med vådt træ, kan glasruden blive let sodet. Dette kan nemt og effektivt fjernes med dertil beregnet glasrens eller almindelig flydende skurepulver.

GARANTI

Heta brændeovne gennemgår en grundig kvalitetskontrol under produktionen før de forlader fabrikken til forhandleren.

Derfor ydes 5 års garanti på fabrikationsfejl.

Garantien omfatter ikke:

- Sliddele/skrøbelige dele såsom: Ildfaste sten i brændkammeret, glas, tætningsbånd og rasteramme.

- Skader forårsaget af forkert brug.
- Transportomkostninger i forbindelse med garantireparation.
- Montering/demontering ved garantireparation.

Ved evt. reklamationer henvis venligst til fakturanr.

Advarsel



Enhver uautoriseret ændring af brændeovn samt anvendelse af uoriginale reservedele vil medføre bortfald af garanti.

Tilkobling af ekstern forbrændingsluft (kun når det er nødvendigt) Fig. 5-8.



Fig. 5

Klip det lille stykke metal over, der forbinder dækslet med bagpladen med en skævbider. Vrid derefter dækslet af.

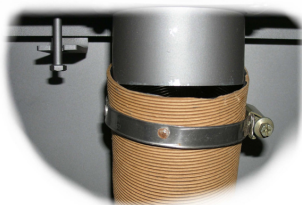


Fig. 7

Skub røret rundt om $\varnothing 100$ mm røret, der er påsvejst bag askeskuffen.



Fig. 6

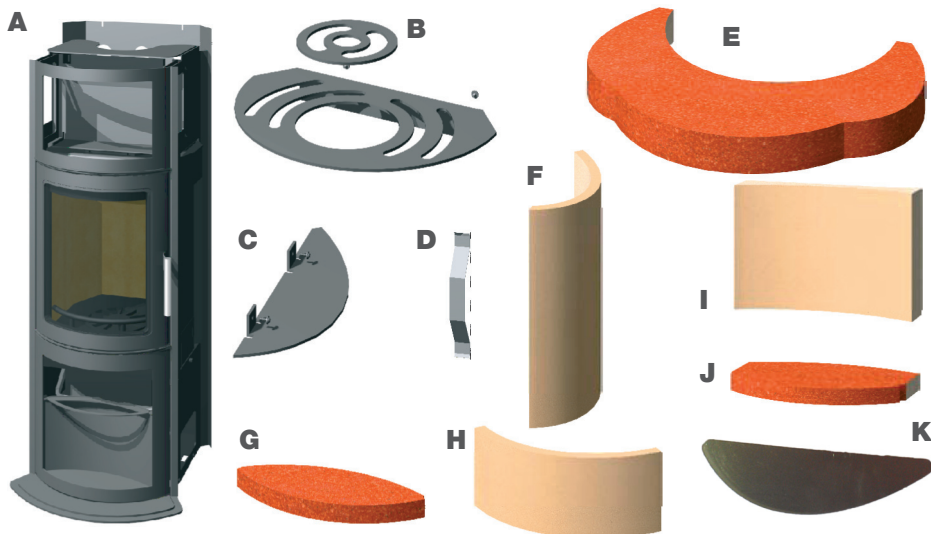
Stik et rør gennem hullet i bagpladen.



Fig. 8

Spænd røret fast med et spændebånd.

MONTERING AF KERAMIK



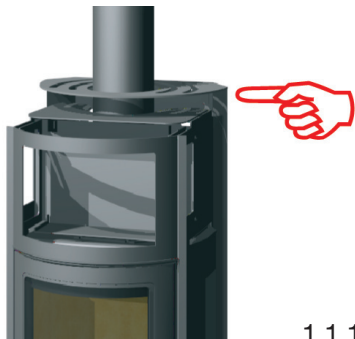
1.0 Oversigt over de enkelte dele:

- | | | | |
|----|-------------------------------|----|--|
| A) | En brændeovn | G) | En bundplade for askelåge |
| B) | Et metalgitter | H) | En radiusdel for askelåge |
| C) | To sidebundsplader med skruer | I) | En bagvæg til bagefag |
| D) | Seks stålfjedre | J) | En plade med fremspring til bagefag |
| E) | En keramisk topplade | K) | Seks afstandsstykker til justering af højde på siderne |
| F) | Seks keramiksider | | |

1.1 Forberedelse

1.1.1

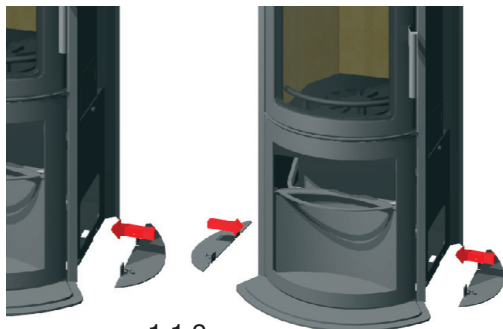
Hvis brændeovnen tilsluttes med aftræksrør foroven, skal metalgitteret B være monteret, før røgrøret tilsluttes.



1.1.1

1.1.2

Før den keramiske beklædning anbringes, skal bundpladerne C i siderne skrues sammen med brændeovnen.

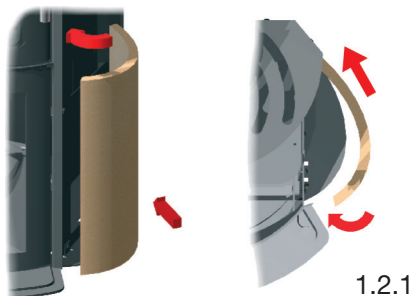


1.1.2

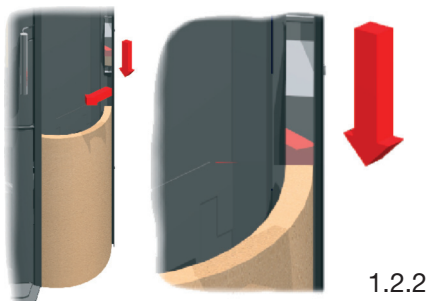
1.2 Montage af de keramiske dele

Husk at de keramiske dele kan gå i stykker! De skal monteres meget forsigtigt og roligt!

Sidedelene lægges op tre og tre i forlængelse af hinanden, eller monteres uden fjedre og højden måles. Eventuel forskel i forhold til ovnen udignes med de medfølgende afstandsstykker, som placeres ovenpå sidebundspladen (C).



1.2.1
Sidedelen nederst til højre skubbes først ind bag bagvæggen og drejes derpå fortil ind mod brændeovnen.



1.2.2
Nu skubbes sidedelen fremad bag pladens kant. Der skubbes en stålfjeder D ind mellem bagvæggen og sidedelen for at holde sidedelen på plade.

1.2.3
De fem øvrige sidedele monteres i den rigtige rækkefølge ligeledes som beskrevet i 1.2.1 og 1.2.2.



1.2.3

1.2.4
Bundpladen med fremspring G holdes skråt ind i askelågen og drejes på plads.



1.2.4

1.2.5
På den åbenstående askelåge skrues unbrakoskruerne til holdebeslagene løs. Derpå placeres radiusdelen H oppefra mellem holdebeslagene og fastgøres.



1.2.5

1.2.6

Bagvæggen I til bagefaget føres ind oppefra og skubbes derpå bagud til sin endelige position.



1.2.6

1.2.7

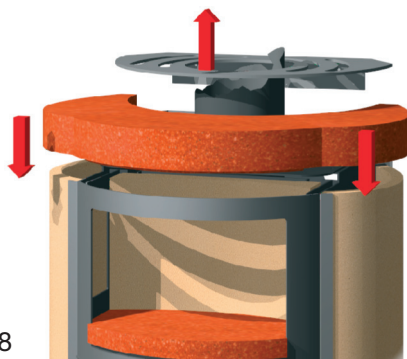
Pladen med fremspring J holdes skråt ind i bagefaget og drejes på plads.



1.2.7

1.2.8

Derefter lægges toppladen E på brændeovnen. Hvis røgrøret er tilsluttet med aftræk foroven, skal metalgitteret B løftes.



1.2.8

1.2.9

Når metalgitteret B er placeret, er montagen afsluttet.



1.2.9

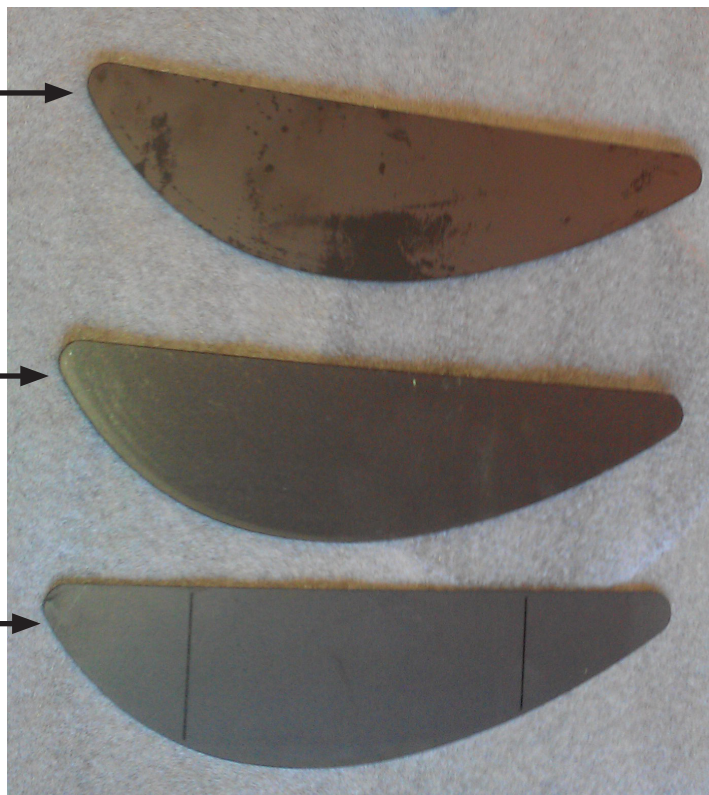
MONTERING AF FEDTSTEN

Medfølgende montagedele

2 stk. 3 mm
simse plader

2 stk. 2 mm
simse plader

2 stk. 1 mm
simse plader



Ikke afbilledet

- 6 fjedre
- tætningsbånd med klæb til bagefaget

Sidedelene lægges op tre og tre i forlængelse af hinanden, eller monteres uden fjedre og højden måles. Eventuel forskel i forhold til ovnen udlignes med de medfølgende afstandsstykker, som placeres ovenpå sidebundspladen

Når den rigtige simse
plade er fundet og
monteres den nederste
sidesten.



Billede 6

Når sidestenen er på
plads monteres en fjeder,
som vist på billede 7,
fjedren skal placeres ca.
midt på stenen.



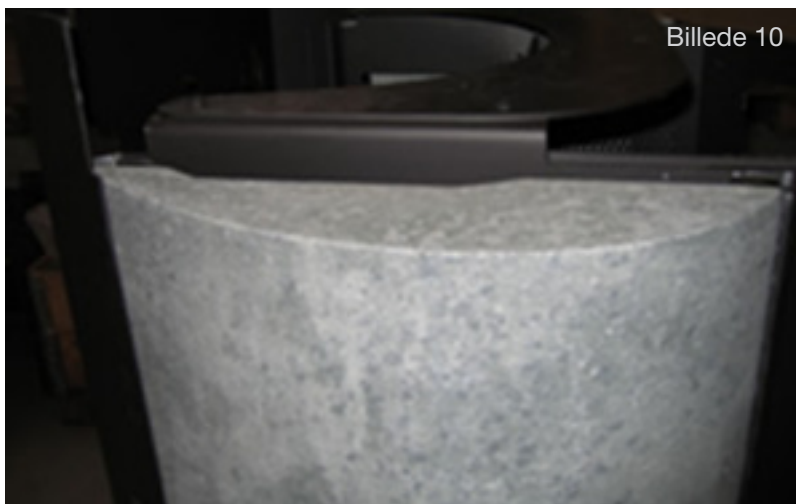
Billede 7



Denne proces gentages med anden og tredje sidesten. Man kan bruge en gummihammer til forsigtigt at rette siderne til, så de sidder lige over hinanden.



Se billede 9 for montering af den sidste fjeder, som skal holde den tredje sidesten på plads.



Pas på højden! - her gælder samme regel, som ved billede 11 ved "Montage af keramik"

Bagvæggen I til bagefaget føres ind oppefra og skubbes derpå forsigtigt bagud til sin endelige position.



Billede 11

Inden montering af den vandrette sten påsættes det medsendte tætningsbånd på bagsiden, som vist på billede 12.



Billede 12

Den vandrette sten til bagefaget holdes skråt ind i bagefaget og drejes forsigtigt på plads.



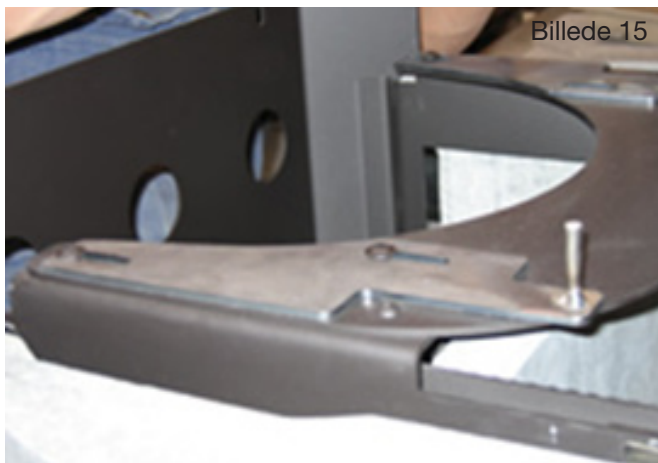
Billede 13

Afmonter den
bagerste skrue i
toppladen som vist
på billede 14.



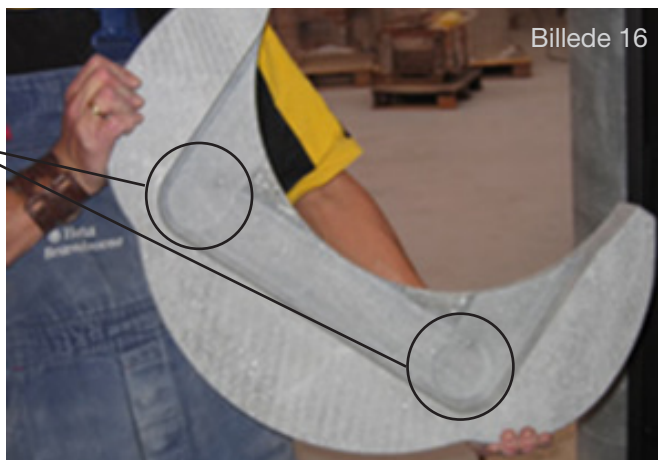
Billede 14

Hernæst monteres
de to medfølgende
beslag som vist på
billede 15.



Billede 15

Disse to udf ræsnin-
ger passer overpå
de to netop monte-
rede beslag, og gør
at toppladen ligger
fast.



Billede 16

Når toppladen er lagt på plads, spændes disse skruer godt, så toppladen ikke kan give sig.



Billede 17

Herefter monteres ventilationstoppen.



Billede 18



Billede 19

Før montage af den lodrette sten i askelågen, skal skruen (billede 20) løsnes. Herefter monteres stenen, som vist på billede 21.



Billede 20



Billede 21



Når stenen sidder hvor den skal, skal skruerne igen spændes forsigtigt, så stenen ikke kan give sig.



Bundstene holdes skråt ind i askelågen og drejes på plads.

Ombygning fra topudgang til bagudgang

(kun når det er nødvendigt.) Fig. 9-18.



Fig. 9
Klip det lille stykke metal over, der forbinder dækslet med bagpladen med en skævbider. Vrid derefter dækslet af.



Fig. 14
Sæt røgtuden gennem bagpladen og ind mod brandkammeret.

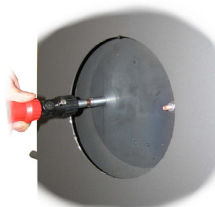


Fig. 10
Løsn de to skruer, der spænder dækslet ind mod ovnen.



Fig. 15
Spænd røgtuden fast bag på ovnen med holderen eller bolte.



Fig. 11
Fjern dækslet fra bagudgangen og fjern holderen gennem topudgangen, (hvis det er en ovn med holder).



Fig. 16
Sørg for, at røgtuden sidder centreret og spænd herefter boltene



Fig. 12
Løsn boltene i røgtuden ovenud.

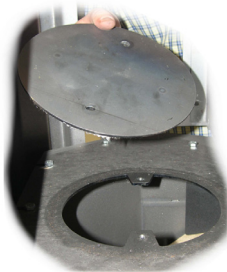


Fig. 17
Placer dækslet fra bagudgang på toppen af ovnen.



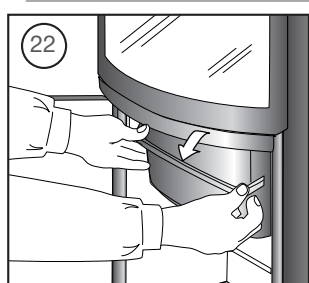
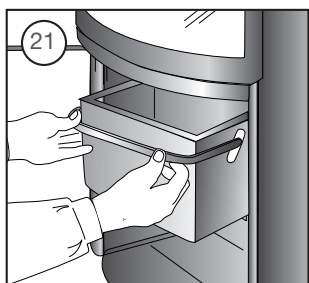
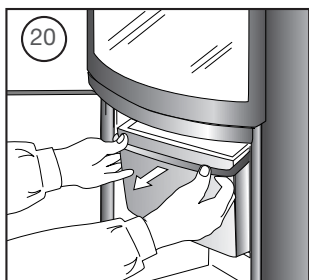
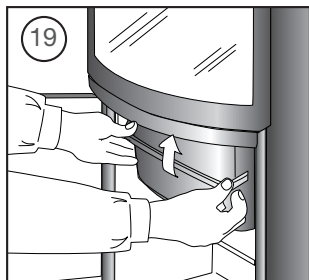
Fig. 13
Løft røgtuden ovenud af ovnen.



Fig. 18
Spænd dækslet med de tilhørende bolte.

Tømning af askespand

Fig 19-22.



Rensning for sod efter skorstensfejning og evt. udskiftning af sten. Fig 23-26.

